

**PROGRAM FESTIWALU:**

**30 i 31 lipca (poniedziałek, wtorek) godz. 21**

ZABYTKOWE KINO/ POLONIA SKWER ul. Skwer Kościuszki 10-12

**ALBUM KARLA HOCKERA**

Scenariusz i reżyseria: Paul Bargetto

Dramaturgia: Małgorzata Sikorska-Miszczuk

Teatr Trans-Atlantyk/ Warszawa

**30 i 31 lipca (poniedziałek, wtorek) godz. 21**

DZIEDZINIEC/ URZĄD MIASTA GDYNIA ul. 10 lutego 24 (wejście od ul. 3 maja)

**BURMISTRZ**

Małgorzaty Sikorskiej-Miszczuk

Reżyseria: Ewa Ignaczak

Teatr Gdynia Główna/ Gdynia

**1 i 2 sierpnia (środa, czwartek) godz. 21**

PLAŻA MIEJSKA/ WEJŚCIE NR. 11 - Bulwar Nadmorski im. Feliksa Nowowiejskiego

**MATKA COURAGE KRZYCZY**

na motywach dramatu Matka Courage i jej dzieci Bertolda Brechta

Reżyseria: Grzegorz Grecas

Teatr Układ Formalny/ Wrocław

**1 i 2 sierpnia (środa, czwartek) godz. 21**

TARAS / 2 PIĘTRO MUZEUM MIASTA GDYNI ul. Zawiszy Czarnego 1

**EPITAFIUM DLA WŁADZY**

Inspirowane myślą Cesarza Ryszarda Kapuścińskiego

Reżyseria: Ewa Ignaczak

Teatr Gdynia Główna/ Gdynia

**3 i 4 sierpnia (piątek, sobota) godz. 21**

SKATEPARK/ SKWER SUE RYDER ul. Aleja Marszałka Piłsudskiego 30

**DOBROĆ NASZA DOBROĆ**

Scenariusz i reżyseria: Romuald Wicza-Pokojski

Teatr Wiczy/ Toruń

**3 i 4 sierpnia (piątek, sobota) godz. 21**

PLAC/ AUTOMOBILKLUB MORSKI - Ul. I Armii Wojska Polskiego 28

**OD WESELA DO WESELA**

wg Wesela Stanisława Wyspiańskiego

Reżyseria: Ewa Ignaczak

Teatr Gdynia Główna/ Gdynia

**5 sierpnia (niedziela) godz. 18**

PLAC/ DWORZEC PKP GDYNIA GŁÓWNA, Plac Konstytucji 1

## **HULTAJE**

AUTORZY: Maciej Adamczyk, Kasia Pawłowska  
Teatr Porywacze Ciał/ Poznań

Opisy spektakli:

### **ALBUM KARLA HOCKERA**

Scenariusz i reżyseria: Paul Bargetto

Dramaturgia: Małgorzata Sikorska-Miszczuk

Obsada: Helena Chorzelska, Marta Król, Grzegorz Sierzputowski, Tomasz Sobczak, Krzysiek Polkowski

Teatr Trans-Atlantyk z Warszawy

Album Karla Höckera jest próbą zrozumienia historycznej tragedii Auschwitz z niezbadanej dotąd perspektywy sprawców. Inspiracją dla twórców był osobisty album fotograficzny oficera SS Karla Höckera, adiutanta jednego z komendantów obozu koncentracyjnego w Auschwitz-Birkenau. Wykorzystując technikę improwizacji i metody teatru dokumentalnego, spektakl przedstawia człowieka aż nazbyt ludzkiego, który dokonuje aktu ostatecznego. Poprzez wskrzeszanie zdjęć, widzowie staną się świadkami zwykłego życia pracowników i ich zwierzchników, którzy prowadzili obóz zagłady w Auschwitz. Album rzuca wyzwanie tradycyjnym narracjom i założeniom na temat katów Holocaustu ukazując zwykłą i rodzinną twarz ludzkiej tragedii.

**30 i 31 lipca (poniedziałek, wtorek) godz. 21**

ZABYTKOWE KINO/ POLONIA SKWER ul. Skwer Kościuszki 10-12

### **BURMISTRZ**

Małgorzaty Sikorskiej-Miszczuk

Reżyseria: Ewa Ignaczak

Obsada: Ida Bocian, Małgorzata Polakowska, Marek Sadowski, Radosław Smużny, Błażej Tachasiuk  
Teatr Gdynia Główna z Gdyni

W spektaklu „Burmistrz” wrzucono do jednego garnka wątki pieprzne i ostre, ale nie przekraczano granic dobrego smaku. To opowieść o szarym polskim miasteczku, w którym, pod ojcowską władzą tytułowego Burmistrza, żyją szarzy mieszkańcy. Wszyscy z nich to lokalni patrioci. Kochają ojczyznę, postawili pomnik wyłożony szlachetnymi kamieniami i mają swojego Niemca pokutnika, na którym mszczą się za krzywdy ojców. Któregoś dnia na miasteczko spada nagle wywiedziona z przeszłości Prawda. Społeczność, która dawno odwróciła się od "tamtych czasów", nie jest gotowa na weryfikację trudnej przeszłości. Za wszelką cenę chcą uciec przed bolesną Prawdą.

**30 i 31 lipca (poniedziałek, wtorek) godz. 21**

DZIEDZINIEC/ URZĄD MIASTA GDYNIA ul. 10 lutego 24 (wejście od ul. 3 maja)

### **MATKA COURAGE KRZYCZY**

na motywach dramatu Matka Courage i jej dzieci Bertolda Brechta

Reżyseria: Grzegorz Grecas

Scenariusz: Grzegorz Grecas i Paweł Palcat

Choreografia: Małgorzata Madi Rostkowska

Obsada: Joanna Goschorek, Katarzyna Kłaczek, Piotr Bublewicz, Paweł Palcat, Przemysław Furdak  
Teatr Układ Formalny z Wrocławia

W 1821 do Afryki Zachodniej przybył pierwszy transport byłych niewolników z plantacji bawełny. Agent Towarzystwa Charytatywnego odkupił od miejscowego wodza pas ziemi za cenę sześciu muszkietów i skrzyni paciorków. Tak powstała Liberia. Kolejne lata to niekończące się konflikty, które wypaliły „Państwo Wolności” do gołej ziemi. Matkę Courage spotykamy samotnie wpatrującą się w ocean na plaży w West Point. To największe liberyjskie slumsy, a plaża stała się przez lata wychodkiem pozbawionej kanalizacji biedoty. Po drugiej stronie oceanu jest Ameryka — Raj Utracony.

Spektakl nagrodzony Tukanem OFF w ramach 37. Przeglądu Piosenki Aktorskiej.

**1 i 2 sierpnia (środa, czwartek) godz. 21**

PLAŻA MIEJSKA/ WEJŚCIE NR. 11 - Bulwar Nadmorski im. Feliksa Nowowiejskiego

### **EPITAFIUM DLA WŁADZY**

Inspirowane myślą Cesarza Ryszarda Kapuścińskiego

Reżyseria: Ewa Ignaczak

Obsada: Łukasz Dobrowolski, Wojciech Jaworski, Piotr Srebrowski

Teatr Gdynia Główna z Gdyni

„Cesarz” jest wielkim studium władzy, można jednak śmiało powiedzieć, że nie tylko rządów na szczeblu najwyższym, w osobie króla czy prezydenta – jest psychologicznym traktatem o mechanizmie władzy pojętej szeroko i panującej we wszelkich stosunkach międzyludzkich. Spektakl opowiada o świecie rytuałów doprowadzonych wprawdzie do absurdu, a jednak stojących na straży porządku społecznego. W końcu „każdy chciał się koniecznie pokazać, bo miał nadzieję, że będzie zauważony przez cesarza”. W tej steatralizowanej formie zachowań tkwi swego rodzaju obraz wspólnej niedoli, w którym zanurzone są małe, śmieszne ludziki.

**1 i 2 sierpnia (środa, czwartek) godz. 21**

TARAS / 2 PIĘTRO MUZEUM MIASTA GDYNI ul. Zawiszy Czarnego1

### **DOBROĆ NASZA DOBROĆ**

Scenariusz i reżyseria: Romuald Wicza-Pokojski

Obsada: Zofia Bartoś, Radosław Garncarek, Radosław Smużny, Krystian Wiecznyński

Teatr Wiczy z Torunia

W zrytmizowanym, nawiązującym do futurystów tekście Dobroci... oddajemy artystycznie przetworzony obraz naszych narodowych przywar, tęsknot i marzeń. Stawiamy na miłość, śmiech, tolerancję, przywiązanie do wartości pozytywnych, a przede wszystkim na sztukę jako remedium na codzienność. Akcja Dobroci... rozgrywa się na weselu, na ósmym piętrze wieżowca. Podczas uroczystości, jedna z ciotek zostaje wyrzucona przez okno, bo żydówka. Nim przyjedzie policja, biesiadnicy, których odwiedzają koledzy Pana Młodego, toczą dysputy o marzeniach i przywarach, śpiewają pieśni, recytują wieszczów, oglądają telewizję. Impreza, jak impreza, rozkręca się...

**3 i 4 sierpnia (piątek, sobota) godz. 21**

SKATEPARK/ SKWER SUE RYDER ul. Aleja Marszałka Piłsudskiego 30

## **OD WESELA DO WESELA**

wg Wesela Stanisława Wyspiańskiego

Reżyseria: Ewa Ignaczak

Obsada: Ida Bocian, Marta Jaszewska, Małgorzata Polakowska, Damian Bejgier, Jakub Mielewczyk,  
Piotr Srebrowski

Teatr Gdynia Główna z Gdyni

Esencjonalna adaptacja „Wesela” autorstwa Ewy Ignaczak, jak w soczewce skupia naszą uwagę na zadaniach, które społeczeństwo stawia przed intelektualistami i artystami. Na tym, by porzucili celebryckie flirty, snucie marzeń i planów, a zamiast tego działali i podjęli wysiłki, by odważnie opisywać i krytykować rzeczywistość. By wybudzili się ze stuletniego uśpiania i stali się przewodnikami, inspirowali, zadawali nawet niewygodne pytania. By osiągnąć ten cel mogą liczyć na kreatywną moc kobiet. Ale czy to wystarczy by uwolnić się spod dyktatu Chochota?

**3 i 4 sierpnia (piątek, sobota) godz. 21**

PLAC/ AUTOMOBILKLUB MORSKI - Ul. I Armii Wojska Polskiego 28

## **HULTAJE**

AUTORZY: Maciej Adamczyk, Kasia Pawłowska / OBSADA: Maciej  
Adamczyk, Kasia Pawłowska i aktorzy Teatru Porywacze Ciał / TEATR  
PORYWACZE CIAŁ / POZNAŃ

Historia kilku pracowników różnych banków, którzy podczas przerwy w pracy spotykają się w umówionym miejscu, żeby razem poszaleć na... hulajnogach. Wystarczy tylko założyć ochraniacze i kaski, marynarki zamienić na dżinsowe katany z naszytą na plecach nazwą gangu - „Hultaje” i gotowe! Reszta jest już czystym szaleństwem: wykonywane w rytmie tłustych bitów najbardziej zwariowane i nigdy wcześniej nieprezentowane triki człowieka bankowca na hulajnodze. Bunt, sweet & teatr. A wszystko na czas, bo przerwa się w końcu skończy i trzeba wracać do udzielania kredytów i takich tam, więc każda sekunda się liczy...

**5 sierpnia (niedziela) godz. 18**

PLAC/ DWORZEC PKP GDYNIA GŁÓWNA, Plac Konstytucji 1

Projekt „Festiwal Pociąg do Miasta – Stacja Niepodległa” Teatru Gdynia Główna w tym roku wygrał grant w wysokości 100 000 zł w programie Lechstarter. Nasz projekt zdeklasował konkurencję i wszedł na pierwsze miejsce na podium z ilością przeszło 40 000 głosów. Grant z programu „Lechstarter” pozwolił na zakupienie profesjonalnego sprzętu technicznego, niezbędnego do realizacji przedstawień w plenerze, który wesprze już najbliższą edycję festiwalu oraz pozwoli to na rozwijanie Festiwalu w następnych latach na najwyższym poziomie.